

[Texte]

Senator Quart: I assure you, Mr. chairman, this is a very democratic Committee especially when you are taking out the full Committee—it is true—compared to other ones we have been on, the constitution and others. They made the decisions and we followed.

The Joint Chairman (Mr. O'Connell): I think we have probably done the work we came together to do. We have considered the travel, the advertising, and a general forecast...

Senator Quart: The movement and installation of equipment is something. We will go back to Victoria and pick up some of the equipment we lost.

Mr. Prud'homme: Mr. Chairman, do we have other business to attend to?

The Joint Chairman (Mr. O'Connell): No, I think we have come to the end of our business unless there are other points you would like to raise.

Mr. Prud'homme: Happy Easter to all.

The Joint Chairman (Mr. O'Connell): We will adjourn until Tuesday, April 8. Thank you.

[Interprétation]

Le sénateur Quart: Notre comité est fort démocratique, surtout si l'on pense au fait que tout le comité voyage. Cela est vrai si l'on pense que le comité sur la Constitution et aux autres auxquels nous avons participé. Ils ont pris des décisions et nous les avons respectées.

Le coprésident (M. O'Connell): Je pense que nous avons accompli le travail que nous voulions. Nous avons pensé au travail, à la publicité et à nos prévisions générales.

Le sénateur Quart: Le déplacement et l'installation du matériel est tout un problème. Nous allons retourner à Victoria et retrouver quelque peu du matériel que nous avons perdu.

M. Prud'homme: Avons-nous d'autres affaires à régler?

Le coprésident (M. O'Connell): Non, à moins qu'il n'y ait d'autres points que le comité aimerait soulever.

M. Prud'homme: Joyeuses Pâques à tout le monde.

Le coprésident (M. O'Connell): Je lève la séance jusqu'au mardi 8 avril. Merci.